

Nederlands

Tips voor oudercontact

De volgende tips helpen je bij het eerstvolgende oudercontact:

- 1 Bereid je gesprek thuis voor (wat wil je zeker zeggen, vragen, te weten komen...?).
 - 2 Zet dat op een lijstje en neem het mee.
 - 3 Spreek enkel over je eigen kind en hou het positief.
 - 4 Bij problemen:
 - vraag de leraar naar concreet gedrag (wat doet, zegt je kind precies?)
 - veeg de opmerkingen van de leraar niet weg
 - debatteeer niet met de leraar, verwijt hem niks
 - ga samen op zoek naar een oplossing
 - 5 Spreek een nieuwe datum af voor een opvolgesprek
- Je spreekt niet voldoende Nederlands? Vraag aan de school om een sociale tolk in te schakelen of neem een familielid mee dat ook goed Nederlands praat.

KLASSE

Wil jij Nederlands leren? Zoek een plaats in de buurt waar jij terecht kan op www.huizenvanhetnederlands.be of vraag het even na op de school van jouw kind.

Français

Conseils pour les réunions des parents

Voici quelques petits conseils précieux pour la prochaine réunion de parents:

- 1 Préparez déjà l'entretien chez vous (que devez-vous absolument signaler, demander, savoir, ...).
 - 2 Dressez la liste de vos questions et emportez-la avec vous.
 - 3 Parlez uniquement de votre enfant et adoptez une attitude positive.
 - 4 En cas de problèmes:
 - demandez à l'enseignant comment se comporte votre enfant (ce qu'il dit, fait...);
 - prenez les remarques de l'enseignant au sérieux;
 - ne contestez pas ses dires, ne lui adressez aucun reproche;
 - cherchez ensemble une solution.
 - 5 Fixez la date de votre prochaine réunion.
- Vous ne maîtrisez pas assez le néerlandais? Demandez à l'école de faire appel à un interprète social ou faites-vous accompagner d'un membre de votre famille qui connaît bien le néerlandais.

KLASSE

Vous souhaitez apprendre le néerlandais ? Ne manquez pas de consulter le site www.huizenvanhetnederlands.be ou de vous renseigner auprès de l'établissement scolaire de votre enfant.